

Жалба, подадена на 6 февруари 2008 г. — ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni/Комисия

(Дело T-62/08)

(2008/C 92/79)

*Език на производството: италиански***Страни**

Жалбоподател: ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA (Terni, Италия) [представители: T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, avvocati]

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- Да се установи незаконосъобразността на обжалваното решение и да се отмени изцяло, доколкото в него спорната мярка е счетена за държавна помощ, макар да представлява законосъобразно продължение на приетата от италианската държава мярка за обезщетение в полза на Terni (и неговите правоприменници) като компенсация за извършеното през 1962-63 г. отчуждаване на електрическите му инсталации,
- да се осъди ответникът да заплати съдебните разноски,
- при условията на евентуалност да се отмени решението в частите, в които:
 - а) се установява, че Италия незаконосъобразно е пристъпила към изпълнение на помощта в полза на ThyssenKrupp, Cementir и Nuova Terni Industrie Chimiche в нарушение на член 88, параграф 3 от Договора за ЕО,
 - б) се установява, че ThyssenKrupp, Cementir и Nuova Terni Industrie Chimiche следва да възстановят суми и като последица от това
 - в) се разпорежда Италия да пристъпи към незабавното събиране на тези суми заедно с лихвите,
- при условията на евентуалност, ако не бъде уважено нито едно от горните искания, до се отмени обжалваното решение в частта, в която се разпорежда Италия да пристъпи към незабавното събиране на помощта заедно с лихвите, доколкото това разпореждане е в нарушение на принципа за оправданите правни очаквания.

Правни основания и основни доводи

Решението, което се обжалва в настоящото производство, е същото като по дело T-53/06, Италия/Комисия.

Итъкнатите правни основания и основни доводи са подобни на изложените в производството по посоченото дело. Наред с нарушение на членове 87 и 88 от Договора за ЕО поради неправилното тълкуване на продължаването на компенсаторната тарифа в полза на дружествата — правоприменници на Terni, при условията на евентуалност жалбоподателят твърди и:

- нарушение на член 88 от Договора за ЕО, доколкото не е взето предвид, че спорната мярка всъщност още не е осъществена и поради това не е налице нарушение на

задължението за предварително уведомяване и не следва да се възстановяват суми,

- нарушение на член 14, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 година за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО, както и незаконосъобразност на разпоредбата за събиране на суми в обжалваното решение поради противоречие с принципа на защитата на оправданите правни очаквания.

Жалба, подадена на 6 февруари 2008 г. — Cementir Italia/Комисия

(Дело T-63/08)

(2008/C 92/80)

*Език на производството: италиански***Страни**

Жалбоподател: Cementir Italia Srl (Рим, Италия) (представители: T. Salonic, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone, avvocati)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- обжалваното решение да се обяви за незаконосъобразно и същото да се отмени изцяло, тъй като определя като държавна помощ оспорваната мярка, която всъщност е законно продължение на обезщетителна мярка, приета от италианската държава в полза на Terni SpA (и неговите правоприменници) като компенсация за отчуждаването на неговите електрически инсталации през 1962-1963 година,
- ответникът да се осъди да заплати съдебните разноски,
- при условията на евентуалност, да се отмени решението в частта, която:
 - а) установява, че Италия незаконно е предоставила държавна помощ на ThyssenKrupp, Cementir и Nuova Terni Industrie Chimiche в нарушение на член 88, параграф 3 от Договора за ЕО;
 - б) установява, че има суми, които следва да бъдат възстановени от ThyssenKrupp, Cementir и Nuova Terni Industrie Chimiche и съответно
 - в) разпорежда на Италия незабавно да поиска възстановяване на тези суми заедно с лихвите;
- при условията на евентуалност спрямо предходното, да се отмени обжалваното решение в частта, която разпорежда на Италия незабавно да поиска възстановяване на помощта заедно с лихвите, тъй като това възстановяване нарушава общия принцип за защита на оправданите правни очаквания.